

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E LA MANUTENZIONE
INSTRUCTIONS DE MISE EN SERVICE ET D'ENTRETIEN
INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND MAINTENANCE
INSTALLATIONSANWEISUNG UND WARTUNG
INSTRUCTIES VOOR INGEBRUIKNAME EN ONDERHOUD
INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION Y EL MANTENIMIENTO
INSTALLATIONS - OCH UNDERHÅLLSANVISNING
KULLANIM VE BAKIM TALİMATLARI



FEKALIFT 100 – FEKALIFT 200

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

La Ditta DAB PUMPS s.p.a. - Via M. Polo,14 - Mestrino (PD) - ITALY - sotto la propria esclusiva responsabilità dichiara che i prodotti summenzionati sono conformi a:

- Direttiva del Consiglio del 14 giugno 1989 n° 89/392 concernente il riavvicinamento delle legislazioni degli Stati membri CEE relative alle macchine e successive modifiche.
- Direttiva della Compatibilità elettromagnetica 89/336 e successive modifiche.
- Direttiva Bassa Tensione 73/23 e successive modifiche.

DECLARATION OF CONFORMITY

The Company DAB PUMPS s.p.a. - Via M. Polo,14 - Mestrino (PD) - ITALY - declares under its own responsibility that the above-mentioned products comply with:

- Council Directive no. 89/392 of 14 June 1989 concerning the reconciliation of the legislations of EEC Member Countries with relation to machines and subsequent modifications.
- Directive on electromagnetic compatibility no. 89/336 and subsequent modifications.
- Directive on low voltage no. 73/23 and subsequent modifications.

CONFORMITEITSVERKLARING

De firma DAB PUMPS s.p.a. - Via M. Polo, 14 Mestrino (PD) - Italië, verklaart hierbij onder haar verantwoording dat hierbovengenoemde producten conform zijn aan

- de Richtlijn van de Raad van 14 juni 1989 nr. 89/392 betreffende harmonisatie van de wetgeving in de EEG-lidstaten t.a.v. machines en daaropvolgende wijzigingen.
- De richtlijnen van de elektromagnetische overeenstemming 89/336 en latere veranderingen.
- De richtlijnen voor lage druk 73/23 en latere veranderingen.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Bolaget DAB PUMPS s.p.a. - Via M. Polo,14 - Mestrino (PD) - ITALIEN - intygar på eget ansvar att ovanstående produkter är i enlighet med:

- Rådets direktiv av den 14 juni 1989 nr. 89/392 och efterföljande ändringar som innehåller en jämkning av EU-ländernas lagstiftning beträffande maskiner.
- EMC-direktivet nr. 89/336 och efterföljande ändringar.
- Lågspänningsdirektiv nr. 73/23 och efterföljande ändringar.

Mestrino (PD), 07 Gennaio 1998

DÈCLARATION DE CONFORMITÈ

L'entreprise DAB PUMPS s.p.a. - Via M. Polo,14 - Mestrino (PD) - ITALIE - déclare sous sa responsabilité exclusive que les produits susmentionnés sont conformes à:

- la Directive du Conseil du 14 juin 1989 n° 89/392 concernant l'harmonisation des législations des Etats membres de la CEE relatives aux machines et ses modifications successives.
- la Directive de la compatibilité électromagnétique 89/336 et ses modifications successives.
- la Directive basse tension 73/23 et ses modifications successives.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Firma DAB PUMPS s.p.a. - Via M. Polo,14 - Mestrino (PD) - ITALY - erklärt unter ihrer eigenen, ausschließlichen Verantwortung, daß die genannten Produkte den folgenden Verordnungen entsprechen:

- Ratsverordnung Nr. 89/392 vom 14. Juni 1989 über die Angleichung der Gesetzgebung der CEE-Staaten über Maschinen und folgende Abänderungen.
- Verordnung über die elektromagnetische Kompatibilität 89/336 und folgende Abänderungen.
- Verordnung über Schwachstrom 73/23 und folgende Abänderungen.

DECLARACION DE CONFORMIDAD

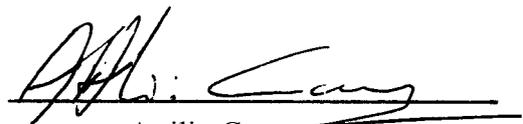
La Empresa DAB PUMPS s.p.a. - Via M. Polo,14 - Mestrino (PD) - ITALY - bajo su propia y exclusiva responsabilidad declara que los productos anteriormente mencionados respetan:

- Las Directrices del Consejo del 14 de junio de 1989 n° 89/392 referentes a la homogeneización de las legislaciones de los Estados miembros de la CEE relativas a las máquinas y sucesivas modificaciones.
- Directriz de la Compatibilidad electromagnética 89/336 y sucesivas modificaciones.
- Directriz Baja Tensión 73/23 y sucesivas modificaciones.

UYGUNLUK BEYANI

Via M. Polo, 14 – Mestrino (PD) –İTALYA’da bulunan DAB PUMPS S.p.A., kendi sorumluluğunu üstüne alarak yukarıda belirtilen ürünlerin

- AET üyelerinin makinelerle ilgili normlar ile ilişkin tamamlamalarının uyumlaştırılmasına ait olan 14 haziran 1989 tarihli, 89/392 sayılı Avrupa Konseyi Yönetmeliğine.
- 89/336 sayılı AET Elektromanyetik Uyum Yönetmeliği ile ilişkin tamamlamalarına.
- 73/23 sayılı AET Alçak Gerilim Yönetmeliği ile ilişkin tamamlamalarına uygun olduklarını beyan eder.



Attilio Conca

Legale Rappresentante
Legal Representative

	page
1. CONTENTS	
1. GENERAL	7
2. APPLICATIONS	7
3. TECHNICAL DATA AND RANGE OF USE	7
4. WARNINGS	7
5. INSTALLATION	8
5.1. Connection to toilet	8
5.2. Connection to shower and washbasin (for Fekalift 200 only)	8
5.3. Connection of drain/suction pipe	8
6. ELECTRICAL CONNECTION	8
7. MAINTENANCE AND CLEANING	8
8. COMPONENTS	9

1. GENERAL



Read this documentation carefully before installation.

Installation and functioning must comply with the safety regulations in force in the country in which the product is installed. The entire operation must be carried out in a workmanlike manner. Failure to comply with the safety regulations not only causes risk to personal safety and damage to the equipment, but invalidates every right to assistance under guarantee.

2. APPLICATIONS

The Fekalift 100 and Fekalift 200 systems are only suitable for handling wastewater, toilet paper and excrement. Any other materials or solid substances may cause damage to the system and impair the guaranteed pump performance.

3. TECHNICAL DATA AND RANGE OF USE

- **Power supply:** 230 - 240 V ~ 50Hz
- **Power:** 0,65 kW
- **Capacity:** Max 80 l/min
- **Head:** H 6,5 m. = L 70 m

4. WARNINGS

4.1 Operating method

The flow of water from the sanitary fixtures connected to the system determines the automatic start-up of Fekalift 100/200 when the water level rises by approximately 8 cm. The unit switches off automatically when the level drops by approximately 3 cm. Suspended solids and excrement coming from the toilet are chopped and pushed toward the soil stack through the forced conduit.

4.2 Connection to toilet

Fekalift 100/200 can be connected to any toilet designed to European standards and equipped with horizontal drainpipe. Each time the flushing mechanism is activated, it must deliver at least 6 liters of water. The unit is not suitable for use with flush tanks equipped with water-saving devices.

4.3 Cleaning the toilet

After cleaning the toilet you should flush it at least once with clean water. Follow this procedure also for washbasins and shower bases.

4.4 Connection to washing machine

Consult the manufacturer before connecting the unit to a washing machine (special version).

4.5 System's operating conditions

The Fekalift 100 and Fekalift 200 systems are designed to handle water temperatures of up to 60°C and are resistant to mildly acid substances. Fekalift 100 and Fekalift 200 are not suitable for use with wastewater containing greasy or oily substances.

5. INSTALLATION

Install *Fekalift 100/200*, positioning it on a horizontal surface. To ensure the noise-free operation of the system, the unit should be installed at a minimum distance of 0.5 cm from the wall.



Do not allow the pump to run dry for long periods, as dry running can cause damage (overheating!).

5.1 Connection to toilet

- Position *Fekalift 100/200* behind the toilet and insert the toilet's stub pipe in the coupling sleeve.

5.2 Connection to shower and washbasin (*for Fekalift 200 only*)

- Move the pipe (DN40) from the shower or washbasin in the direction of the water supply stub, tilting it to the right or left.
- To ensure the necessary inclination as well as sufficient vertical clearance from the pump's switch-on point, the drain of the connected bathroom fixture (e.g. shower, washbasin) must be at least 12 cm from the floor or the bottom of *Fekalift 100/200*.

5.3 Connection of drain/suction pipe

- Using a clamp, fasten a thin plastic or copper tube (DN 25) to the rubber elbow coupling for connection to the existing drain outlet.
- We recommend that you cover the clamp using the rosette provided.
- Lay the delivery pipe vertically and upward first, then horizontally: this way you will obtain a delivery pressure in the vertical suction length.
- If possible, we recommend that you use a larger-sized pipe (DN40) after the vertical section, and that you insert it in a ventilated drain manifold.

6. ELECTRICAL CONNECTION

Caution! always follow the safety regulations!

At this point, just insert the plug in a suitable outlet (designed according to standards locally in force): *Fekalift 100/200* is now ready to run.

After starting up the system for the first time, we recommend that you check again the seal on the various connections.

7. MAINTENANCE AND CLEANING



Repair work on the motor or other electric components must be carried out by authorised technicians only. In any case, *Fekalift 100/200* is extremely reliable and requires practically no maintenance.

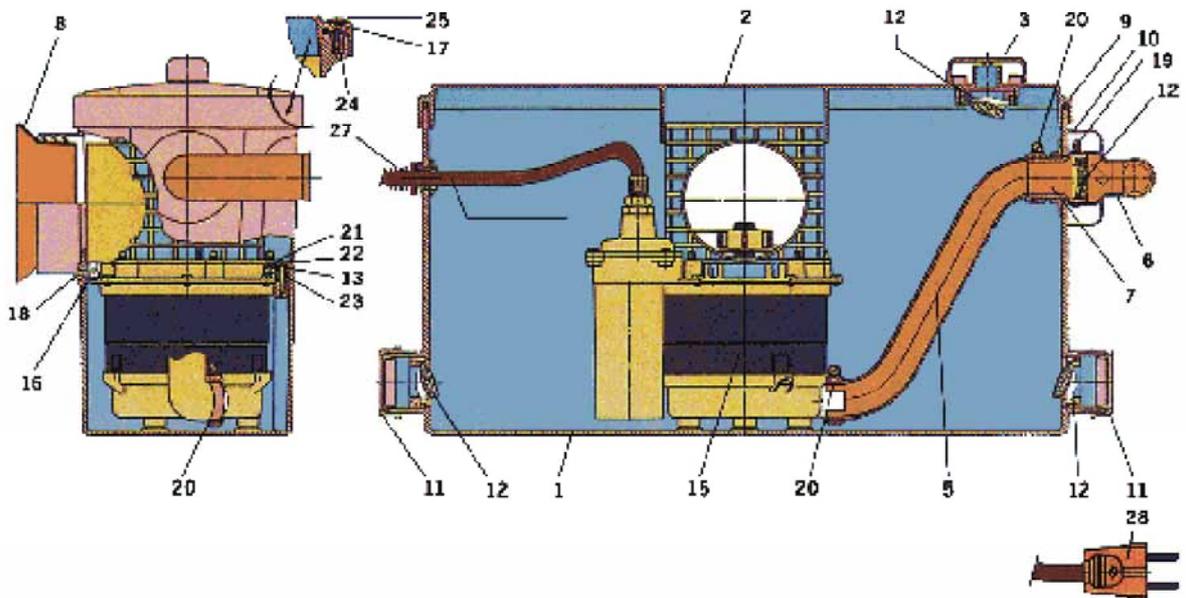
However, if a foreign object penetrates inside *Fekalift 100/200* through the toilet, the trouble can be solved quickly without calling a service technician: first of all, unplug the unit; then loosen the four internal hexagonal screws (n. 17), lift the cover and remove the foreign object. **Warning! The blades are sharp!**

While you are doing this, we recommend that you also clean the inlet filter. Next, reassemble the cover and fasten it.

- *Fekalift 100/200* normally cleans itself with the regular flushing of the toilet. For toilets that are used only rarely, you should occasionally proceed to clean *Fekalift 100/200* internally. Always remember to unplug the unit before cleaning.
- When the unit is unplugged, it is not possible to use the toilet since this could cause the water discharged by the toilet to overflow.
- If *Fekalift 100/200* starts up intermittently even when the toilet's flushing mechanism is not activated, this could be caused by the presence of residual water.

- The motor on *Fekalift 100/200* is equipped with a thermal protector that disconnects the motor from its power source if the temperature becomes excessive due to overload, and restores power automatically after the motor has cooled.
- The motor can be replaced without disassembling the connections: unplug the unit, loosen the screw from the cover n. 17 and remove the cover; loosen screws n. 18 and 21; remove corner from the motor and remove plug n. 28. Loosen the screw in cable lead n. 27 and pull out the power cord. Loosen the connection to screw E n. 26 and extract the thin air suction tube. Now you can proceed to replace the motor.

8. COMPONENTS



- | | | | | | |
|---|-------------------|----|--------------------|----|--------------------------------|
| 1 | Housing | 10 | Rosette | 19 | Hose clamp |
| 2 | Cover | 11 | Threaded plug | 20 | Hose clamp |
| 3 | Air suction valve | 12 | Non-return valve | 21 | Self-tapping sheet metal screw |
| 5 | Pressure pipe | 13 | Joint covering tab | 22 | Self-tapping sheet metal screw |
| 6 | Pressure corner | 15 | Motor / Turbo pump | 23 | Spacer |
| 7 | Valve supports | 16 | Square nut | 24 | Threaded bushing |
| 8 | Seal ring | 17 | Flathead screw | 25 | Protection cap |
| 9 | Toroidal ring | 18 | Oval-headed screw | 27 | Cable lead |
| | | | | 28 | Plug |

